Porównanie tłumaczeń Mateusza 17:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I podszedłszy Jezus dotknął ich i powiedział zostańcie wzbudzeni i nie bójcie się |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A Jezus podszedł, dotknął ich\* i powiedział: Wstańcie i nie bójcie się!\*\* \*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I podszedł Jezus, i dotknąwszy ich powiedział: Podnieście się i nie bójcie się. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I podszedłszy Jezus dotknął ich i powiedział zostańcie wzbudzeni i nie bójcie się |

1. 1) <x>340 8:18</x>; <x>340 10:18</x>; <x>730 1:17</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: przestańcie się bać. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>470 14:27</x> [↑](#footnote-ref-4)